

Land, product:	<b>Oekraïne, insecten (biologische bestrijders)</b>				
Code:	OVEUV-33	Versie:	1.0.0	Datum:	11 september 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, team Import & export				

Versie-geschiedenis		
Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	11-09-2020	Met Oekraïne zijn afspraken gemaakt over de export van insecten (biologische bestrijders). Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.

## 1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van insecten (biologische bestrijders) naar Oekraïne. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Oekraïne, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA. Over de certificeringseisen die gelden voor de export van insecten (biologische bestrijders) naar Oekraïne zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

## 2 WETTELIJKE BASIS

### 2.1 EU-regelgeving

- Richtlijn 92/65/EEG

### 2.2 Nationale wetgeving

- Gezondheid- en welzijnswet voor dieren, artikel 79

### 2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen Oekraïne en Nederland.

## 3 DEFINITIES

N.v.t.

## 4 WERKWIJZE

De export van insecten (biologische bestrijders) naar Oekraïne is toegestaan.

- *Certificaat: zie bijlage*

### Toelichting bij het certificaat:

#### Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.

#### Verklaring II.1.1.:

*I, undersigned official veterinary inspector hereby certify that the biological plant protection products (Entomophages, Nematode, Acaridae, Beneficial insects) (hereinafter - biological plant protection products) come from an area under the control of the Competent authority of the Netherlands and where, within an area of 5 km., there has been no evidence of any disease included in list of the OIE, or any other disease affecting humans potentially transmitted by these animals, for a period of at least 3 months prior to export and meet the following requirements:*

Deze verklaring kan worden afgegeven na een handmatige controle of op en rondom de exportlocatie tot een straal van 5 km. gedurende drie (3) maanden geen veterinaire beperkingen zijn ten aanzien van OIE-aangifteplichtige dierziekten (de aangifteplichtige dierziekten American foulbrood, Tropilaelaps species en small hive beetle).

#### Verklaring II.1.1.a.:

*I have conducted a site audit of the breeding/production facility identified in point 1.11 above on..... (date);*

Het woord "audit" in deze verklaring kan worden geïnterpreteerd als inspectie, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts op het moment van certificeren.

Land, product:	<b>Oekraïne, insecten (biologische bestrijders)</b>				
Code:	OVEUV-33	Versie:	1.0.0	Datum:	11 september 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, team Import & export				

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een inspectie ter plaatse door de certificerende NVWA-dierenarts.

Verklaring II.1.1.b.:

*The above audit included a review of documentation relevant to the breeding and production of the biological plant protection products used for crop protection for export to Ukraine;*

Het woord "audit" in deze verklaring kan worden geïnterpreteerd als inspectie, uitgevoerd door de certificerende NVWA-dierenarts op het moment van certificeren.

Deze verklaring kan worden afgegeven wanneer de certificerende NVWA-dierenarts de relevante documentatie heeft kunnen inzien tijdens zijn/haar inspectie ter plaatse op het moment van certificeren.

Verklaring II.1.1.c.:

*The facility identified in 1.11 above has provided assurances that there is no risk to human health or to animals from the biological plant protection products that they are exporting to Ukraine;*

Op basis van EU- en nationale regelgeving worden deze bedrijven (breeding establishments) regelmatig gecontroleerd door team fytosanitair van Handhaven.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.1.1.d.:

*The premises from which the biological plant protection products are exported, have been free from the following parasites and diseases during the last 24 months: Acarapidosis, American foulbrood (Paenibacillus larvae subspecies larvae), Tropilaelaps species, small hive beetle (Aethina tumida), Black brood (Melissococcus pluton infection), Nosematosis, Nosema ceranae, Varroatosis (Varroa jacobsoni), Locustacarus buchneri, disease caused by Crithidia bombi, aspergillosis, Spherulariosis, Acute viral paralysis, Kashmir virus, Colony collapse disorder (Dicistrovirus (previously Enterovirus) infection), parasitic acarions, Melittobia species, Braconidae and Eulophidae that are known to parasitize honey bees and beneficial insects, Ephestia cautella and Vitula edmandsae;*

Deze verklaring kan voor de aangifteplichtige dierziekten American foulbrood, Tropilaelaps species en small hive beetle worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland.

E-CertNL controleert automatisch op aangifteplichtige dierziekten. Als de verklaring op geel gaat is informatie over de dierziektesituatie in Nederland [hier](#) te vinden.

Voor wat betreft de niet-aangifteplichtige dierziekten kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring met gelijke strekking van het bedrijf (bedrijfsverklaring).

Verklaring II.1.1.e.:

*The facility identified in 1.11 above has adequate control systems in place to ensure that the biological plant protection products exported to Ukraine are bred and contained within controlled conditions, in accordance with relevant standards, to maintain the optimal health of the biological plant protection products and to prevent alien organisms from entering the contained conditions at the premises. The facilities' quality control department undertakes stringent checks on each batch of biological plant protection products produced, ensuring that the product containers and packages were not in contact with infected the biological plant protection products;*

Op basis van EU- en nationale regelgeving worden deze bedrijven (breeding establishments) regelmatig gecontroleerd door team fytosanitair van Handhaven.

Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring II.1.1.f.:

*This certificate expires on ..... (date).*

Hiervoor geldt de normale geldigheid van een certificaat (10 dagen).

## **5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN**

De NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.



Land, product:	<b>Oekraïne, insecten (biologische bestrijders)</b>				
Code:	OVEUV-33	Versie:	1.0.0	Datum:	11 september 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, team Import & export				


Частина II: Сертифікація / Part II: Certification		
II. Інформація про здоров'я/ Health information	II.a. Номер сертифікату / Certificate reference number	II.b XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
II.1 Підтвердження здоров'я тварин / Animal health attestation		
<p>II.1.1. Я, офіційний ветеринарний інспектор, що нижче підписався, засвідчую, що біологічні засоби захисту рослин (ентомофаги, нематоди, кліщі, корисні комахи) (далі - біологічні засоби захисту рослин) походять з території, яка знаходиться під контролем Компетентного органу Нідерландів, де в межах 5 км цієї території, не було підтверджено жодної хвороби, яка включена до переліку МЄБ, або будь-якої іншої хвороби, що потенційно впливає на людину і переноситься цими тваринами протягом щонайменше 3 місяців до експорту, та відповідають таким вимогам: /</p> <p>I, undersigned official veterinary inspector hereby certify that the biological plant protection products (Entomophages, Nematode, Acaridae, Beneficial insects) (hereinafter - biological plant protection products) come from an area under the control of the Competent authority of the Netherlands and where, within an area of 5 km., there has been no evidence of any disease included in list of the OIE, or any other disease affecting humans potentially transmitted by these animals, for a period of at least 3 months prior to export and meet the following requirements:</p> <p>a) Я здійснив виїзний аудит підприємства з розведення/ вирощування, вказаного вище в пункті 1.11), ..... (дата) / I have conducted a site audit of the breeding/production facility identified in point 1.11 above on..... (date)</p> <p>b) Зазначений аудит включав вивчення документів, стосовно підприємства з розведення/вирощування біологічних засобів захисту рослин, які використовуються для захисту сільськогосподарських культур, для експорту в Україну; / The above audit included a review of documentation relevant to the breeding and production of the biological plant protection products used for crop protection for export to Ukraine;</p> <p>c) Потужність, зазначена в пункті 1.11, надає гарантії, що біологічні засоби захисту рослин (для захисту сільськогосподарських культур), що експортуються в Україну не несуть загрози для здоров'я людей та тварин; / The facility identified in 1.11 above has provided assurances that there is no risk to human health or to animals from the biological plant protection products that they are exporting to Ukraine;</p> <p>d) Господарства, з яких експортуються біологічні засоби захисту рослин, протягом останніх 24 місяців вільні від таких паразитів та хвороб: акариоз (акарапідоз), американський гнилець бджіл (Paenibacillus larvae subspecies larvae), тропілаелпоз (Tropilaelaps species), малий вуликовий жук (Aethina tumida), європейський гнилець (Melissococcus pluton infection), нозематоз, азятський нозематоз (Nosema ceranae), варроатоз (Varroa jacobsoni), локустакароз (кліщ Locustacarosis buchneri), хвороба викликана паразитом Crithidia bombi, аспергільоз, сферуляріоз (Spherulariosis), вірус гострого паралічу, кашмир-вірус, синдром руйнування колоній (Dicistrovirus infection), паразитичні кліщі, видів мелітобій (Melittobia species), браконід (Braconidae) та евліфід (Eulophidae), які паразитують на медоносних бджолах та корисних комах, сухофруктової вогнівки Ephestia cautella and Vitula edmandsae; / The premises from which the biological plant protection products are exported, have been free from the following parasites and diseases during the last 24 months: Acarapidosis, American foulbrood (Paenibacillus larvae subspecies larvae), Tropilaelaps species, small hive beetle (Aethina tumida), Black brood (Melissococcus pluton infection), Nosematosis, Nosema ceranae, Varroatosis (Varroa jacobsoni), Locustacarosis buchneri, disease caused by Crithidia bombi, aspergillosis, Spherulariosis, Acute viral paralysis, Kashmir virus, Colony collapse disorder (Dicistrovirus (previously Enterovirus) infection), parasitic acarians, Melittobia species, Braconidae and Eulophidae that are known to parasite honey bees and beneficial insects, Ephestia cautella and Vitula edmandsae;</p> <p>e) Потужність, зазначена в пункті 1.11, має належну систему контролю на місці, яка здатна забезпечити, що експортовані до України біологічні засоби захисту рослин, розводяться та утримуються в контрольованих умовах, відповідно до діючих стандартів для підтримки належного їх здоров'я, попередження появи чужорідних організмів в створених умовах для утримання біологічних засобів захисту рослин у господарстві. Відділ контролю якості підприємства проводить суворі обов'язкові перевірки кожної партії біологічних засобів захисту рослин, гарантуючи, що вони не контактували з хворими біологічними засобами захисту рослин; / The facility identified in 1.11 above has adequate control systems in place to ensure that the biological plant protection products exported to Ukraine are bred and contained within controlled conditions, in accordance with relevant standards, to maintain the optimal health of the biological plant protection products and to prevent alien organisms from entering the contained conditions at the premises. The facilities' quality control department</p>		

Land, product:	<b>Oekraïne, insecten (biologische bestrijders)</b>				
Code:	OVEUV-33	Versie:	1.0.0	Datum:	11 september 2020
Eigenaar:	NVWA O&O, team Import & export				

undertakes stringent checks on each batch of biological plant protection products produced, ensuring that the product containers and packages were not in contact with infected the biological plant protection products;

f) Сертифікат є дійсним до ..... (дата). /  
This certificate expires on ..... (date).

Примітки. / Notes.

Частина I: /Part I:

Пункт I.11: / Місце походження: Назва, адреса та номер ухвалення підприємства відправки. /  
Box reference Place of origin: Name, address and approval number of the establishment of dispatch.

I.11:

Пункт I.15: / Реєстраційний номер (залізничних вагонів або контейнерів та вантажних автомобілів), номер рейсу літака або назву судна. У разі перевезення у контейнерах – загальна кількість контейнерів та їх реєстраційний номер, та за наявності серійного номеру пломби – вказати у пункті I.21. /

Box reference I.15: Registration number (railway wagons or container and road vehicles), flight number (aircraft) or name (ship) is to be provided. In the case of transport in containers, the total number of containers and their registration number and where there is a serial number of the seal it must be indicated in box I.21.

Пункт I.19: / Вкажіть загальну вагу брутто та загальну вагу нетто. /

Box reference I.19: Indicate total gross weight and total net weight.

I.19:

Пункт I.20: / Для контейнерів або коробок, вкажіть номер контейнера та офіційний номер пломби (якщо є). /

Box reference I.20: For containers or boxes, the container number and the official seal number (if applicable) should be included.

I.20:

Пункт I.23: / Підприємство-виробник: вкажіть номер ухвалення переробного підприємства(в), схваленого для експорту. /

Box reference I.23: Manufacturing plant: Introduce the approval number of the processing establishment(s) approved for export.

I.23: